



Prehliadky s vodníkmi mali úspech



Mesto Trenčín pripravilo netradičné prehliadky historického centra v sprievode vodníka Valentína a jeho ženy Belinky. Od 27. do 30. septembra mali návštevníci možnosť vypočuť si zdramatizované príbehy viažuce sa k jednotlivým pamätihodnostiam. Všetky prehliadky boli zadarmo. Slúžili k propagácii turizmu v meste, ale aj k tomu, aby Trenčania lepšie spoznali svoje mesto. „Keďže sa prehliadky stretli s veľmi pozitívnym ohlasom, uvažujeme o ich zaradení do ponuky turistických služieb Kultúrno-informačného centra už počas najbližšej letnej sezóny. Zároveň tento produkt ponúkžeme aj školám mimo Trenčína,“ informovala nás Renata Kaščáková, vedúca Útvary marketingu Mestského úradu v Trenčíne, ktorý bol organizátorom prehliadok. (text a foto zm)

Quo vadis Askov alebo ruka v osom hniezde

Jednoduchšie je strčiť ruku do osieho hniezda, ako diskutovať s obyvateľmi mestskej časti Sever o výsledkoch merania čistoty ovzdušia v okolí prevádzky firmy Askov. Emócie sa stupňovali aj na septembrovom Výbore mestskej časti Sever, kde sa tento problém dostal opäť na pretras. Skúsme s odstupom času a chladnou hlavou použiť argumenty, ktoré možno obyvateľov postihnutej časti mesta neuspokoja, ale sú v súlade s platnou legislatívou zdokumentované v stohoch papierov, ktoré k tejto „kauze“ vydali všetky zainteresované inštitúcie.

Obvodný úrad životného prostredia upozornil po prvý raz Mesto Trenčín v roku 2004 na používanie nepovolennej pece vo firme KOVOHUTE (terajší

ASKOV). Po vykonaní štátneho stavebného dohľadu dostal prevádzkovateľ pokutu.

Pokračovanie na strane 3

Z obsahu čísla:

Čerpanie dotácií
pre školy a školské
zariadenia str. 4

Návšteva
z Kragujevacu str. 5

Zasadali Výbory
mestských častí
v Trenčíne str. 6

Dcéra architekta
Silbersteina – Silvana
v Trenčíne str. 7

Kultúra str. 10

TV Trenčín vysiela už
šesť rokov str. 12



Pri večernej prechádzke mestom si iste mnohí všimli nové osvetlenie farského kostola a Karnera sv. Michala. Osvetlenie bolo zrealizované na základe zmluvy, ktorú uzatvorilo Mesto Trenčín s víťazom verejnej súťaže, firmou Siemens. Viac informácií o rekonštrukcii Mariánskeho námestia prinesieme v niektorom z ďalších čísel. (r, foto pk)

Mesto Trenčín medzi nominovanými na priateľský INFOčín roka

Pri príležitosti Medzinárodného dňa informácií udelila 28. septembra Nadácia otvorenej spoločnosti – Open Society Foundation ceny súťaže INFOčín roka za priateľské a nepriateľské činy v oblasti poskytovania informácií podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám.

Odborná komisia hodnotila tento rok celkovo 23 nominácií, z toho 10 za priateľské počiny v oblasti poskytovania informácií a 13 za nepriateľské. Medzi nominovanými v kategórii priateľský čin roka bolo aj Mesto Trenčín za vynikajúcu komunikáciu s občanmi prostredníctvom všetkých dostupných médií – osobnou komunikáciou (Klientske centrum Trenčín a Centrum rozvoja mesta), prostredníctvom tlače a internetu.

Vítazom kategórie priateľský čin roka sa v tomto roku stal Mestský úrad Šala, ktorý bol nominovaný za občiansky priateľskú a informačne bohatú internetovú stránku mesta a za

prielomové činy v zverejňovaní informácií pre obyvateľov mesta nad rámec infozákona.

Druhé miesto získal Žilinský samosprávny kraj, ktorý bol tento rok nominovaný až za dva pozitívne činy. A to, za celkový dokonalý systém poskytovania informácií a za informačný materiál spracovaný v Braillovom písme.

Tretie miesto bolo udelené kancelárii Verejného ochrancu práv za nesmierne ústretový prístup pri vybavovaní žiadosti o informácie a poskytnutie množstva informácií nad rámec zákona. Tento príklad demonštruje to, že úrad aj v prípade, že nemá kompetenciu na vyba-

venie žiadosti, môže byť občanovi nápomocný.

Prvé miesto v kategórii nepriateľských činov získali Štátne lesy TANAPu za odpoveď na žiadosť Klubu Strážov o sprístupnenie zmlúv Štátnych lesov TANAPu so spoločnosťami, ktoré ťažili a vyvážali drevo z prírodných rezervácií Tichá a Kôprová dolina. V snahe vyhnúť sa odpovedi alebo neposkytnúť žiadané informácie, Klub Strážov získal veľmi obsiahlu a „kreatívnu“ odpoveď.

Druhé miesto získalo Ministerstvo pôdohospodárstva SR za „absurdné“ zamietnutie poskytnutia informácií o rokovaníach súvisiacich s prípravou strategických programových dokumentov pre Slovensko. Porotcov zaujala táto nominácia práve použitím takej argumentácie, ktorou by sa dala odmietnuť

skoro každá žiadosť o informácie. Odmietnutie znelo: „*Na sprístupnenie požadovaných informácií je nevyhnutné spracovanie už existujúcich informácií spôsobom vyhľadávania, zhromažďovania, skompletizovania, čím vznikne v konečnom dôsledku nová informácia, ktorú nemá povinná osoba k dispozícii.*“

Tretie miesto získal minister školstva Ján Mikolaj za tézu, že *pokiaľ povinná osoba nedokáže vybitiť žiadosť o informácie v zákonnej lehote z dôvodu veľkého rozsahu požadovaných informácií, je to dôvod na zamietnutie žiadosti*, ktorá vyplýva z Rozhodnutia ministra, ktorým potvrdzuje rozhodnutie MŠ SR, ktoré zamietlo rozklad istého OZ voči rozhodnutiu ministerstva o nesprístupnení informácií.

Viktória Mlynarčíková

Trikrát o priamej komunikácii s občanom

Prostredníctvom svojich komunikačných kanálov prinieslo Mesto Trenčín za posledných šesť mesiacov tri nové možnosti na priamu komunikáciu na linke samospráva – občan. Najlepšiu spätnú väzbu zaznamenala kontaktná stránka na oficiálnej webovej stránke mesta www.trencin.sk, nazvaná Otázky a odpovede. V súčasnosti sa rozbieha takzvaný „zelený telefón“, bezplatná linka, na ktorú môžu občania 24 hodín denne nahlasovať prípadné poškodenia nielen životného prostredia. Tretiu možnosť vzájomnej komunikácie, tento raz priamo s primátorom Mesta Branislavom CELLEROM, ponúkajú stránky mestského informačného dvojtýždenníka INFO, kde je štatutár mesta pripravený odpovedať občanom na ich otázky v novej rubrike pod názvom „Témy, ktoré nepoznajú dovolenku“.

Zriadením **kontaktnej strany Otázky a odpovede** poskytlo v marci t.r. Mesto Trenčín svojim občanom pohodlnú možnosť získania informácií o fungovaní mestskej samosprávy prostredníctvom internetu. Odpovede vypracovávajú zamestnanci mesta, kompetentní pre danú konkrétnu oblasť záujmu. Kontaktná stránka Otázky a odpovede poskytuje na výber rôzne témy, podľa ktorých sa otázky a odpovede zadávajú a následne na webovej stránke archivujú. Prehľadné listovanie medzi konkrétnymi novšími alebo archivovanými staršími otázkami a poskytnutými odpoveďami je veľakrát návodom na riešenie

problémov aj ďalším občanom, ktorí túto stránku navštívia. Mesto si však vyhradilo právo neuverejňovať maily, ktoré sa netýkajú problematiky práce mestskej samosprávy - napríklad rôzne reklamné texty, odkazy na iné stránky a pod., alebo tiež maily s vulgárnym obsahom, prípadne také, ktoré namiesto konkrétnej otázky obsahujú urážlivé, znevažujúce či agresívne formulácie.

Takzvaný „zelený telefón“, bezplatná linka, na ktorú môžu občania 24 hodín denne nahlasovať svoje pripomienky nielen k problémom životného prostredia, ale ku všetkým, ktorých riešenie je v kompetencii mestskej samo-

správy, je v Trenčíne občanom k dispozícii od 1. júna. Zelená linka má číslo 0800102500 a odkaz, postreh či námet zo svojho okolia v trvaní maximálne dvoch minút občania nahovoria hneď po zaznení zvukového signálu. Prijaté odkazy sú vyhodnocované a príslušné zložky mesta sa podľa svojich možností v čo najkratšom čase zaoberajú ich riešením. Nápravu potom občan vidí priamo v teréne, možnosť spätnej väzby formou odpovede telefonická linka neposkytuje.

Nová **rubrika v dvojtýždenníku INFO, nazvaná „Témy, ktoré nepoznajú dovolenku“**, si ešte vďaka priaznivcov nenašla. Na augustovú výzvu zo stránok dvojtýždenníka INFO zareagoval zatiaľ len jeden čitateľ. Pritom do rubriky môžu čitatelia poslať otázky rôznou formou, či už prostredníctvom korešpondenčných lístkov, mailom a pod. Trenčiansky primátor je pripravený na stránkach dvojtýždenníka Info pravidelne raz za mesiac na otázky odpovedať!

T. Hloben

Vedecká konferencia Transfer 2007

Medzinárodná vedecká konferencia Transfer 2007 na tému Využitie techniky nových poznatkov v strojárskych praxi sa konala 18. a 19. septembra v Trenčíne. Už deviaty ročník pripravila Fakulta špeciálnej techniky Trenčianskej univerzity A. Dubčeka v spolupráci so Zväzom strojárskych podnikov SR a slovenskými firmami. Do nového akademického roku vstupuje Fakulta špeciálnej techniky s dvomi novými akreditovanými učebnými odbormi: „Výrobná technika“ a „Program, servis a opravy automobilov“. Konferencia sa stala medzinárodným fórom úspešných riešiteľov. Progresívne tendencie môžu znamenať dobré vyhliadky pre celý strojársky priemysel. Do verejnej diskusie bolo pripravených 95 príspevkov zástupcov 22 univerzít a 10 firiem zo Slovenska, Nemecka, Bieloruska a Čiech. Účastníci si vypočuli prednášky zamerané na témy: Nové materiály, progresívne a inovačné technológie, Vývojové konštrukcie a nové metódy konštruovania, Kvalita produkcie, spoľahlivosť, diagnostika a opravárstvo. **(jč)**

Quo vadis Askov alebo ruka v osom hniezde

Dokončenie z prvej strany

Mesto Trenčín opakovane vykonalo štátny stavebný dohľad 9. 8. 2005 už vo firme ASKOV. Nepovolená pec nebola v tom čase v prevádzke. Prevádzkovateľ zariadenia bol preto vyzvaný, aby v stanovenom termíne požiadal o dodatočné povolenie pece alebo ju odpojil od inžinierskych sietí. Prevádzkovateľ požiadal o dodatočné povolenie, ale mesto mu oznámilo, že nesúhlasí s legalizáciou pece a rozšírením výroby. Elektrická indukčná pec je technologické zariadenie, je to stroj, stavebný úrad preto vydáva len rozhodnutie na jeho pripojenie na inžinierske siete. Stavebný úrad teda nemôže podľa stavebného zákona nariadiť odstránenie technologického zariadenia (zbúranie stroja), iba odpojenie od inžinierskych sietí a to SSÚ v Trenčíne vykonal a oficiálne nikdy viac pec nezapojil.

Mesto Trenčín nemá žiadne oficiálne informácie o tom, že merania v tejto lokalite vykazovali také množstvo nejakej nebezpečnej látky, ktorá by vyvolávala vážne ochorenia. Merať intenzitu zápachu nemá zmysel, pretože legislatívne nie sú stanovené žiadne limitné hodnoty pre zapáchajúce látky. Areál Trensú je v územnom pláne mesta definovaný ako výrobné územie – priemyselná zóna. Regulatívy a limity rozvoja definujú dominantné funkcie, vhodné či doplnujúce, a zároveň aj funkcie neprípustné. V rámci toho je možné umiestniť aj také prevádzky, ktoré sa už postupne do tohto územia infiltrujú. Podnety na zmenu územného plánu, jedným z nich je aj stanovisko VMČ Sever v súvislosti s kauzou Kovohute, resp. Askov, sú u spracovateľa novej územnoplánovacej dokumentácie. Mesto Trenčín totiž v tomto období, po úspešnom získaní finančných prostriedkov a verejnom obstarávaní spracovateľa, začalo práce na novom územnom pláne, momentálne je v štádiu prieskumov a rozborov. So zmenou funkčného

využitia areálu Trensú z výrobnéj zóny na výrobnú – obslužnú (čo znamená vylúčenie ťažkej priemyselnej výroby) sa počíta práve na základe podnetu VMČ Sever.

Udeľovanie pokút znečisťovateľom ovzdušia upravuje zákon o ochrane ovzdušia, ktorý určuje, čo môže mesto vykonávať v prenesenom výkone štátnej správy vo veciach ochrany ovzdušia. Zároveň stanovuje, že mesto ukladá prevádzkovateľom malých zdrojov pokuty **od 100Sk do 100 000Sk**. Iné pokuty za znečistenie ovzdušia mesto vôbec nie je oprávnené ukladať.

Mesto Trenčín upravilo pre danú oblasť všeobecne záväzné nariadenie o ovzduší a poplatku za znečisťovanie ovzdušia malými zdrojmi znečistenia. V prípade porušenia ustanovení a povinností vymedzených týmto VZN primátor mesta môže právnickej osobe alebo fyzickej osobe oprávnenej na podnikanie uložiť **pokutu do 200 000Sk**, nie však 1 mil. Sk.

Nie je tajomstvom, že firma Askov už nie je majiteľom areálu, v ktorom podniká a nový majiteľ nemá záujem o výrobu tohto druhu na svojich zariadeniach aj v súvislosti s tým, že požiadal o rekolaudáciu vedľajšej budovy z administratívnych účelov na ubytovacie zariadenie. Je preto takmer isté, že Askov v spomínaných priestoroch končí, optimistické predpovede vravia, že najneskôr do konca tohto roku. A ak bude hľadať nové priestory, musia prejsť k rekolaudácii. Nezačne totiž podnikáť v už existujúcej prevádzke, ale na zelenej lúke...

T. Hlobeň

Výbor mestskej časti Sever vás pozýva na zasadnutie v Centre seniorov na Osvienčimskej ulici.

17. 10. 2007 o 14.30 hod. pre poslancov, od 16.00 pre verejnosť.

Jedna otázka pre...

Ing. arch. Adrianu Mlynčekovú, vedúcu Útvary architektúry a stratégie MsÚ v Trenčíne

„Ako bolo naložené s pripomienkami ku generelu dopravy, ktoré boli doručené na MsÚ a aký bude ďalší vývoj tohto materiálu? (rm)

„Pripomienky ku generelu dopravy sú všetky zdokumentované a uložené v našom útvare. Ich autorom bol doručený list s informáciou o prijatí ich podnetov a priebežnom informovaní o ďalšom vývoji tohto materiálu. Medzi pripomienkami boli aj viaceré skôr petície. Hlavný kontrolór mesta vyhodnotil ako petíciu iba jeden materiál, týkajúci sa uzla na Jasnej ul., ktorý súvisí s modernizáciou železničnej trate. Na túto petíciu dostali jej tvorcovia aj odpoveď. V rámci pripomienok prišlo viacero zá-

vážnych, medzi inými aj list zo Slovenskej správy ciest Bratislava či pripomienky od občanov k riešeniu komunikácií na sídlisku Juh. V súčasnosti pripravuje náš útvár list spracovateľovi generelu, v ktorom navrhujeme ukončenie spolupráce. Pripravuje sa totiž už od roku 2000 a prieskumy a rozborov robené v tomto období už strácajú aktuálnosť. Ak na náš návrh pristúpi, všetky podnety a pripomienky budú zapracované do nového územného plánu a prerokované v zmysle platnej legislatívy.“ (r)

Prekvapujúca odpoveď Stipu

Stavebný odpad, ktorým STIP, s. r. o., vyplnil na Osvienčimskej ul. okolie svojej zrekonštruovanej budovy a dve plochy ihriska, musí byť odvezený na náklady firmy. Tak znie definitívne rozhodnutie Mesta Trenčín, ktoré by malo dať bodku za dlhotrvajúcou rekonštrukciou.

„Firmu sme navyše zaviazali, aby podľa platnej zmluvy zaslala na náš účet 60 tisíc Sk, ktoré účelovo použijeme pri rekonštrukcii ihrísk v mestskej časti Sever ako náhradu za ihrisko, ktoré padlo za obeť rekonštrukcii,“ prezradil ďalšiu časť obsahu listu z augusta t. r. pre konateľov Stipu prednosta MsÚ **František Sádecký**. Mesto bolo presvedčené, že firma zrealizuje aj sadové úpravy na vlastné náklady.

Zo Stipu však prišla prekvapujúca odpoveď. Predstavitelia firmy sa domnievajú, že súčasné požiadavky mesta nie sú totožné s jeho pôvodnými požiadavkami, postupne prerokovávanými od roku 2004 s kompetentnými zástupcami MsÚ a poslancami mestského zastupiteľstva.

Maratón rokovaní tak začne odznova... Dokedy potrvá, by nevedela určiť snáď ani veštica Sibyla. **(th)**



Aj keď s miernym oneskorením, spôsobeným meškajúcou dodávkou okrasnej mreže, ktorá slúži ako brána, prechod medzi leso-parkom Brezina a Mariánskym námestím je už otvorený každý deň od 6.30 do 21.00 h.

Text (vh), snímka (jč)

Trenčín, ako ho nepoznáme

Väčšina z nás s obľubou cestuje a spoznáva cudzie mestá a krajiny. Keď denne prechádzame po uliciach vlastného mesta, zdajú sa nám všedné a zároveň máme pocit, že všetko dôverne poznáme. Kedy sme však naposledy vzali vlastné deti k historickým pamiatkam a rozprávali im príbehy a fakty, ktoré sa k nim viažu? Pri príležitosti Dňa cestovného ruchu (27. septembra) pripravilo Mesto Trenčín, útvar marketingu v spolupráci s Trenčianskym samosprávnym krajom pod záštitou Slovenskej agentúry pre cestovný ruch netradičné turistické prehliadky mesta určené najmä Trenčanom.

Scenár netradičných turistických prehliadok mesta v sprievode vodníka Valentína pod názvom „Trenčín, ako ho nepoznáme“ bol vytvorený pre účely cestovného ruchu ako zdramatizovaná prehliadka historickým centrom, obohatená množstvom faktov a hraných povestí z minulosti. Začiatok prehliadky bol na Štúrovom námestí, prechádzalo sa okolo barbakánu, Mestskej

veže, budovy mestského úradu – bývalej radnice, po farských schodoch k farskému kostolu a Karneru sv. Michala. Zastávka bola tiež v rodnom dome Vojtecha Zamarovského – u dnešných hrnčiarov Vozárikovcov. Pokračovalo sa Matúšovou ulicou ku Katovmu a následne k Župnému domu – budovy dnešného Trenčianskeho múzea. V hoteli Tatra vzhľadli záujemci rímsky



nápis na hradnej skale. Na Paľackého ulici prešli okolo Galérie M. A. Bazovského a pasážou Zlatá Fatima vyústili na Mierové námestie k Morovému stĺpu. Prehliadka bola ukončená piaristickým kostolom a budúcim Kultúrno-informačným centrom mesta Trenčín na mieste bývalej lekárne. Dopoldňajšie prehliad-

ky počas štvrtka a piatku boli určené predovšetkým školopovinným deťom, ktoré ich absolvovali počas vyučovania. Zahabiť sa však nenechali ani starší obyvatelia mesta a pokojne sa na veselú prehliadku v sprievode vodníka popoludní vybrali. Všetky prehliadky sa uskutočnili bezplatne. (zm, foto jč)

Čerpanie dotácií pre školy a školské zariadenia

Mesto Trenčín udelilo jednotlivým školám a školským zariadeniam dotáciu na zlepšenie materiálo-technického vybavenia škôl a školských zariadení, čiže na nákup školského nábytku alebo školských pomôcok. Výška dotácie

je určená podľa počtu žiakov. O spôsobe využitia rozhodlo vedenie zariadenia podľa špecifických potrieb školy alebo škôlky. Rozpis čerpania dotácií prinášame v tabuľke. Základné školy investovali zväčša do nákupu nového školského nábytku a tabulí. Základná umelecká

škola zakúpila elektrický klavír, saxofón a husle. Do Centra

voľného času v Trenčíne pribudli nové počítačové zostavy.

(lk, zm, foto: mk)



Nová riaditeľka Materskej školy na Legionárskej ulici Mária Kamencová nás informovala, že do škôlky zakúpili nové šatníky a okrem iného tiež deťmi obľúbené veľké farebné kocky s možnosťou variabilného využitia. Takisto boli vymalované steny a urobené vnútorné nátery. Pribudli nové žalúzie a záclony.

Dataprojektory pre školy

V rámci programovej aktivity Vzdelanie boli pre základné školy vyčlenené na tento rok finančné prostriedky na nákup dataprojektorov vo výške 100 000 Sk na každú školu. Každá škola dostane dva kusy dataprojektorov, ktoré by mali zabezpečiť skvalitnenie procesu vyučovania v školách. Dataprojektor je zobrazovacie zariadenie, ktoré sa pripojí na počítač namiesto monitora ale-

bo súbežne s ním a umožňuje tak prácu s jedným počítačom sledovať všetkým deťom naraz. Pedagógovia tak budú môcť nielen premietiť video, digitálne fotografie, ale vyučovať tak aj samotnú prácu s programom. Dataprojektor možno využiť pri mnohých učebných postupoch, možno ním premietiť prezentácie alebo akékoľvek iné prípravy učiteľov.

(js)

Čerpanie dotácie na nákup školského nábytku a pomôcok v šk. roku 2006/2007

Bezručova 66 210 000 Sk školský nábytok – 185 000 Sk učebné pomôcky – 25 000 Sk	Dlhé Hony 1 341 000 Sk školský nábytok – 341 000 Sk
Hodžova 37 497 000 Sk školský nábytok – 497 000 Sk	Kubranská 80 206 000 Sk školský nábytok – 206 000 Sk
Na dolinách 27 209 000 Sk školský nábytok – 169 000 Sk školské pomôcky – 40 000 Sk	L. Novomeského 11 402 000 Sk školský nábytok – 389 500 Sk školské pomôcky – 12 500 Sk
Potočná 24 000 Sk školský nábytok – 24 000 Sk	Velkomoravská 12 314 000 Sk školský nábytok – 314 000 Sk
Východná 9 188 000 Sk školský nábytok – 188 000 Sk	Školské zariadenia mesta Trenčín 670 000 Sk školský nábytok – 300 000 Sk školské pomôcky – 370 000 Sk
ZUŠ 304 000 Sk školský nábytok – 112 000 Sk školské pomôcky – 95 500 Sk	CVČ 93 000 Sk školský nábytok 32 000 Sk školské pomôcky 61 000 Sk

Trenčín – okno do EÚ

Trojčlenná oficiálna delegácia z družobného srbského mesta Kragujevac, vedená najvyšším predstaviteľom kraja Šumadia Miroslavom MARINKOVIČOM, pricestovala do Trenčína 25. septembra na oficiálnu návštevu.

Program začal prijatím u primátora Trenčína **B. Cellera**, kde M. Marinkovič objasnil dôvod návštevy: „**Mesto Trenčín je takpovediac naším vzorom v spôsobe, ako veľmi úspešne rieši svoje problémy a stratégiu rozvoja. Radi by sme u vás získali odpovede na konkrétne úlohy, ktoré musíme v dohľadnom čase riešiť a ktoré ste vy riešili pred takými piatimi až siedmimi rokmi.**“ Návšteva je pokračovaním zblížovania miest, ktoré podnietili historické udalosti z konca prvej svetovej vojny, keď na Stavlanskom

poli za mestom Kragujevac postavili 44 príslušníkov náhradného práporu 71. pešieho, tzv. Trenčianskeho pluku. „**Družba existovala už v minulosti, a to najmä na základe historického prepojenia. Po istom útlme by sme ju radi opäť obnovili v nových dimenziách,**“ pokračoval **Zoran Tenjevič**, zodpovedný za rozvoj a plánovanie mesta Kragujevac. „**Vzájomná spolupráca oboch miest by mala prerásť z oficiálnych stretnutí do spolupráce na úrovni podnikateľskej, čo je jedným z hlavných záujmov srbskej strany. Roz-**



vinúť chceme aj spoluprácu medzi záujmovými združeniami, vzdelávacími inštitúciami a zvýšiť počet i kvalitu kultúrnych výmen,“ informovala **Janka Fabová**, na výkon funkcie dlhodobou uvoľnená poslankyňa mestského zastupiteľstva v Trenčíne. Primátor **B. Celler** prisľúbil pomoc s odovzdaním skúseností: „**Nedávno som sa v Kragujevaci osobne presvedčil, že veľkosťou a približne aj problémami a hospodárstvom sú si Kragujevac a Trenčín podobné. Samozrejme, radi budeme informovať o svojich skúsenostiach ako z riešenia denných problémov, tak aj o víziách mesta, pretože my musíme hľadať riešenia na problémy, ktoré občan možno ešte nepocituje akútne, ale o takých päť – desať rokov už musia byť výsledky, aby sme mohli napredovať.**“ Po oficiálnom prijatí sa uskutočnilo stretnutie s pracovníkmi Útvary architektúry a stratégie MsÚ. Hostia si pozreli mesto, vystúpili na mestskú vežu. Popoludnie patrilo aktivitám záujmových združení a neziskových organizácií. Tesne pred otvorením pre verejnosť navštívili Centrum seniorov na Sihoti a výstavu Zeleninové hody v Kultúrnom centre Activity na sídlisku Juh. Deň zakončila pracovná večera s primátorom.

Druhý pracovný deň začali hostia návštevou Trenčianskeho samosprávneho kraja. Na-

sledovalo pracovné stretnutie vo Fakulte špeciálnej techniky Trenčianskej univerzity A. Dubčeka v Trenčíne. Tlačovou konferenciou skončil program návštevy. Jej prínos zhodnotil **M. Marinkovič** takto: „**Sme nadšený tím, čo sme u vás videli. Riešite infraštruktúru, mesto má dobrú víziu o priemyselnej zóne, vybudovali ste impozantné športové areály. Podnetným je spôsob, akým ste vypracovali územný plán mesta už od jeho administratívnej prípravy. Veľmi sa páči práca občianskych združení na poli kultúry a organizovania voľného času. Skvelé je nové Centrum seniorov v areáli škôlky. Toto prepojenie generácií môže byť prínosné. Za posledné roky ste zaznamenali obrovský pozitívny progres. Máme sa od vás čo učiť. Trenčín by mohol byť naším oknom do Európskej únie. Jazykovú bariéru nepocitujem. Navyiac plánujeme začať aj výučbu slovenského jazyka na gymnáziu v Kragujevací. Existuje fond Bratislava-Beograd, prostredníctvom ktorého sa dajú financovať srbsko-slovenské projekty. Podmienkou je partner na oboch stranách. My máme partnerov u vás, a to aj na úrovni univerzitnej, takže verím, že sa budeme stretávať častejšie a výsledky pocítia ľudia v oboch mestách.**“ Delegácia z Kragujevacu odcestovala späť do Srbska v piatok 28. septembra. (zm, foto jč)

Prezentácia Trenčína v Holandsku

Mesto Trenčín sa po prvýkrát prezentovalo v holandskom Utrechte na výstave 50 + Beurs. Konala sa v dňoch 19.–23. septembra. Bola určená predovšetkým pre seniorov. Im bolo určených viacero tematických celkov: cestovanie, telo a duša, spoločnosť, zdravie a starostlivosť, bývanie, voľný čas, umenie a kreativita. Návštevníci expozície Slovenskej agentúry pre cestovný ruch, v rámci ktorej sa predstavilo i Mesto Trenčín, sa zaujímali o konkrétne lokality na Slovensku, kúpeľné pobyty a predovšetkým o možnosť



kempovania na Slovensku. Cestovanie je totiž pre Holanďanov prioritné a holandskí seniori sú v tomto smere aj vzhľadom na dostatok času a prostriedkov veľmi aktívni.

text: Katarína Martinková,
foto (km), (jm)



VMČ Stred: Bufet „Mokrý lakeť“ sa stane zrejme historickou legendou

Výbor mestskej časti Stred sa zišiel na svojom zasadnutí 24. septembra v zasadačke Mestského úradu v Trenčíne. Trochu nezvyčajne sa konal vo svojej verejnej časti bez účasti občanov.

V úvode sa výbor vyjadroval k návrhom majetkových prevodov, povoľovaniu prevádzky pohostinských a klubových zariadení. Radosť poslancom urobil zámer prestavby Bufetu pri parku, Trenčanom známeho pod názvom Mokrý lakeť. Ocenili skulptúrne vstupu návštevníkov mesta prichádzajúcich do Trenčína vlakom.

J. Kanaba vo svojej interpeľácii žiadal zaradiť Ulicu Jána Zemana na Novinách do súťaže na rekonštrukciu a údržbu ciest. Predseda VMČ J. Krátky oznámil, že nie sú na tento rok finančné prostriedky na túto ak-

ciu. Požiadala o jej zaradenie do opráv v budúcom roku a „pridal“ aj Partizánsku ulicu, kde je v úseku 300 metrov nevhodný povrch. Predniesol aj žiadosť občanov Súdnej ulice, kde psy rušia nočný spánok obyvateľom bytovky. Kriticky sa vyjadril aj k dopravnej situácii na Ulici 1. mája cez deň. Autá, parkujúce na oboch stranách ulice, ju robia nepriechodnou pre zasahujúce vozidlá Hasičského a záchranného zboru a sanitky. Poslanci sa zhodli, že do ulice s dvomi školami by mali mať vozidlá zákaz vjazdu.

Poslančkyňa G. Hubinská požiadala o umiestnenie verejného

osvetlenia na Námestí sv. Anny za kostolíkom pri obchodnom dome, kde je večer tma. Na námestí pred budovou krajského súdu sú dve voľné miesta po vyrezaných stromoch a treba tam zasadiť mladé stromčeky. Napriek predchádzajúcim interpeľáciám pokračujú debaty pacientov väzenskej nemocnice s návštevami cez okná, rušiacce okolie v Kollárovej štvrti. Na záver svojho vystúpenia dodala: „**Prečo stále hovoríme o tých istých veciach?**“

Orech, ohrozujúci ľudí na Ulici Jána Zemana, opäť pripomenul J. Kanaba. Poškodené suché konáre navrhol orezať. Pripomenul aj potrebu častejšie odväzovať obsah kontajnera na papier, lebo

sa rýchlo zaplňa a vzniká okolo neho neporiadok.

Mestská polícia dala požiadavku na opravu prepadnutého kanála na Mierovom námestí pri piaristickom kostole, ale zatiaľ sa nič nezmenilo, a preto o podporu požiadala poslancov Z. Marousek z MsP Trenčín.

Kritické pripomienky občanov na rekonštrukciu verejného osvetlenia vyjadril J. Krátky. Svetivosť osvetlenia sa mala zachovať, ale ľudia majú pocit, že vymieňané svetlá svietia slabšie. Na Družstevnej ulici odstránili staré japonské čerešne, ale neboli nahradené inou výsadbou. Obyvatelia ulice nechcú čerešne ani jarabiny, z ktorých je na ulici neporiadok. (la)

VMČ SEVER: Tri stavby sú trňom v oku miestnych

Sotva desať občanov prišlo 19. septembra na rokovanie VMČ Sever do ZK Somer na Sihoti. Predseda výboru, poslanec J. BABIČ ich absenciu zdôvodnil spokojnosťou s vyriešením dlhodobého páčivého problému na ulici K výstavisku, ktorú aj vďaka intervencii mestskej samosprávy už neblokujú kamióny čakajúce na colné vybavenie.

V úvode rokovania sa členovia VMČ venovali majetkovým prevodom. Rozruch spôsobila žiadosť telesne postihnutej občianky z bezbariérovej bytovky na Hodžovej ul. Žiadala o prenájom pozemku na výstavbu garáže v susedstve svojho obydlija. Na otázku poslanca L. Dobiaša, prečo je v návrhu prenájom na tri roky, a nie na dobu neurčitú, reagovala J. Fabová, poslankyňa dlhodobou uvoľnená na výkon funkcie: „**Je to dočasná stavba, preto je aj prenájom stanovený na tri roky, na dobu určitú.**“ Poslanci sa napokon zhodli, že odporúčia vyšším orgánom mesta prenájom na dobu neurčitú s výpovednou lehotou 12 mesiacov.

Na sťažnosti občanov z troch panelákov v susedstve Magnus centra poukázala poslankyňa M. Blahová. Členovia VMČ pozvali na zasadnutie M. Lamačkovú, referentku Spoločného stavebného úradu v Trenčíne, ktorá im vysvetlila, že stavba ešte nebola skolaudovaná, stavebný úrad vydal len rozhodnutie o jej predčasnom užívaní a presný termín, dokedy majú byť odstránené nedostatky, na ktoré sa sťažujú

aj občania. „**Vnútorne priestory stavby vyhovujú stavebnému zákonu, preto sme vydali rozhodnutie o jej predčasnom užívaní, záporné stanoviská sa týkajú najmä parkovacích priestorov a osvetlenia,**“ uviedla M. Lamačková. Do výsledkov kolaudačného rozhodnutia môžu zásadným spôsobom prehovoriť aj odborníci z Regionálneho ústavu verejného zdravotníctva, ktorí vypracovávajú stanoviská o hlučnosti v okolí objektu a nasvietení reklamných panelov. Všetky nedostatky musí investor odstrániť najneskôr do konca novembra t.r., inak objekt neprejde kolaudáciou. Ten istý termín dostal aj v súvislosti s výsadbou zelene. Po vystúpení A. Lamačkovej poslanc R. Lifka na zasadnutí VMČ inicioval spoločnú konzultáciu občanov, investora a poslancov z MČ Sever mimo procesu stavebného konania pod gesciou Spoločného stavebného úradu Trenčín. K ďalším stavbám, ktoré sú tiež trňom v oku obyvateľov MČ Sever, patrí objekt firmy Stip na Osvienčimskej ul. a dlhodo- do aj prevádzka firmy Askov. Materiály k nim nájdete na strane 3. (th)

VMČ ZÁPAD: Celé Záblatie zjednosmernené?

Velmi slušne zaplnená sála Miestneho kultúrneho strediska v Záblatí bola 26. 9. dejiskom zasadnutia Výboru mestskej časti Západ.

Čo teda najviac trápi Záblatčanov? Stav komunikácií v tejto miestnej časti, chýbajúce chodníky, zanedbaná verejná zeleň, chceli by aj dopravnú značku, obmedzujúcu rýchlosť na maximálne 40 km/h. Sprška kritiky sa zosypala aj na mestskú políciu, ktorej členovia sa podľa vyjadrenia miestnych v ich končičkách objavujú len sem tam, a aj to skrytí za oknom služobného automobilu.

Komunikácia od pošty po kaplinku a miestne centrum trápi aj zástupcu primátora T. Vaňa, ktorý ju má priamo v popise práce. Podľa jeho vyjadrenia zlý stav pretrváva ešte od výstavby kanalizácie. „**Trenčianska vodohospodárska spoločnosť ako investor výstavby kanalizácie dostala za úlohu dať cestu do pôvodného stavu. Uznala našu reklamáciu, ale stanovený termín na odstránenie nedostatkov, 31. august t. r., nedodržala. Riešenie problému oddialili personálne zmeny vo vedení spoločnosti,**“ vysvetlil viceprimátor svojim spoluobčanom. S chodníkmi to už nebude také jednoduché, ak by sa postavili, ani jedna komunikácia v Záblatí by nespĺňala šírkové parametre dvojsmernej premávky. „**Celé Záblatie by muselo**

byť zjednosmernené,“ s otázkou v hlase povedal T. Vaňo.

Na kritiku mestskej polície odpovedal jej náčelník F. Országh. Podľa jeho slov, aj keď je mestskej policajtov skoro 60, pracujú na smeny a najčastejšie navštevujú rizikové miesta, ktorých v Záblatí niet veľa. „**V prípade potreby však do každej časti Záblatia určíte prídu, stačí vytočiť bezplatné telefónne číslo 159,**“ vyzval prítomných náčelník.

Poslanec L. Pavlík sľúbil, že sa zasadí o znovuoživenie vývesných tabúl v tejto časti mesta, jeho kolega M. Barčák chce presadiť do rozpočtu na rok 2008 rekonštrukciu miestneho rozhlasu i rozhlasu v dome smútku, poslanci chcú preveriť aj možnosť posunutia konečnej zastávky spoja MHD č. 3.

Veľa pripomienok mali domáci aj k správaniu sa študentov trenčianskej univerzity. „**Čo nám univerzita priniesla? Autá tu lietajú a študenti vystrájajú,**“ skonštatoval jeden skôr narodený občan. Či nešlo len o generačnú nehodu sa dozvieme v budúcom čísle, keď sa spolužitiu univerzity s mestskou časťou Záblatie budeme venovať aj z pohľadu výstavby v areáli univerzity. (th)

Silvanovci a Trenčín

Vraví sa, že kultúrnosť národa sa pozná aj podľa toho, ako si dokáže uctiť svoje významné osobnosti. Architekt Ferdinand Silberstein – Silvan je pozoruhodnou osobnosťou, ktorej život bol istý čas spätý s Trenčínom. Bol popredným predstaviteľom funkcionalizmu. Svoju nezmazateľnú pečať vtisol urbanistickej koncepcii hornej Sihote. Navrhol ju ako systém pravouhlých ulíc s presnou organizáciou bytových a rodinných domov a budov inštitúcií. Rodinu Silbersteinovcov však počas 2. sv. vojny postihol typický osud židovských rodín a keďže prenasledovanie neprestalo ani po vojne, len zmenilo svojho pôvodcu, rozhodli sa v roku 1948 vysťahovať do Austrálie.

Zuzana Silvanová, dnes **Susan Silvan**, architektova dcéra mala vtedy šesť rokov. V priebehu pol roka sa naučila anglicky a dnes žartom dodáva, že počas tých šiestich mesiacov zabudla po slovensky. Rodičia, zrejme roztrpčení krivdami, chceli, aby sa deti čím skôr prispôbili novému prostrediu. Pani Silvan pricestovala do Trenčína 18. septembra, aby navštívila pamätník na počesť jej otca.

ved' okolností, za ktorých sme opustili Slovensko, boli zložitú. Veľmi ma rozčítalo, keď som sa dotkla pamätníka na otcovu počesť.“

Tiež pracujete ako architektka – projektová manažérka. Myslíte, že tvorivosť ste zdedili?

„Nikdy som sa nezamýšľala nad tým, či existuje nejaký tlak z prostredia, v ktorom človek vyrastá, na to, aby bol tiež tvorcom. Ale je to možné,



chádzať námestiami. Mesto pôsobí aj vďaka tomuto veľmi otvoreným a priateľským dojmom“.

Cítite vo svojej rodine ešte skutočnosť, že váš otec bol jedným z predstaviteľov funkcionalizmu?

„Celkom určite. Ja sama mám rada čisté línie, logické usporiadanie vecí, jednoduché a praktické tvary. Vlastne celá filozofia funkcionalizmu je mi veľmi blízka. Postmoderna nie je nič pre mňa. Môj syn je žurnalista, nemá síce vzťah k architektúre, ale v jeho osobných veciach, v jeho byte sa to tiež prejavuje: zariadenie má vo farbe bielej, čiernej, šedej, žiadne prehnane vzory“.

Ako by ste definovali rozdiel medzi vnímaním patriotizmu a histórie v Austrálii a v Európe?

„Je to niečo celkom iné. História Austrálie má 200 rokov, pretože stále hovoríme len o dejinách, ktoré písali bieli ľudia. Aj keď už aj my sa viac obzeráme na pôvodných obyvateľov. Patriotizmus je aj tam veľmi silný, videla som to na ľuďoch, keď stáli pri pamätníkoch padlých vo Vietname. Austráliu našťastie všetky veľké vojny obišli. Ja sa však necítim austrálskou patriotkou. Hoci som tam prežila väčšinu svojho života, som typické dieťa emigrantov. Na jednej strane som Austráľčanka, na druhej strane cítim, že som ovplyvnená pôvodom zviazaným so Slovenskom. Nie som však už ani Slovenkou. Stojím niekde uprostred“.

Pani Silvan sa zaujímal o históriu jednotlivých budov v centre mesta, o ich pôvodný účel a prepojenie historického s moderným. Vyjadrila pochvalu nad uskutočnenou rekonštrukciou v budove mestského úradu a zaujímala sa aj o postupnosť prác.

Svoje pohnutie vyjadrila pani Susan Silvan pri rozlúčke s primátorom Cellerom: „Bolo mi veľkým potešením stretnúť sa s vami v tomto milom meste. Veľmi si cením, čo ste urobili pre pamiatku môjho otca. Dúfam, že sa ešte stretne a keď prídem nabadúce, budete tu tiež.“

Zuzana Mišáková,
foto Jozef Čery



Návšteva Obchodnej akadémie Dr. M. Hodžu. Na snímke prvý zľava riaditeľ akadémie Ing. Lubomír Jandík. Na Slovensku spravdal pani Susan Silvan jej bratranec Juraj Silvan (druhý sprava), ktorý žije v Bratislave a tiež pôsobí v oblasti urbanistiky. Je tajomníkom združenia urbanistov a územných plánovačov v rámci Spolku architektov Slovenska.

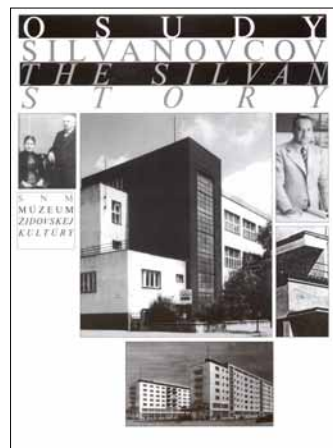
Momenty pri pamätníku boli, zdá sa, pre vás veľmi dojímavé. Vzápätí ste navštívili budovu Obchodnej akadémie Dr. M. Hodžu, ktorá je dokonca na zozname pamiatok a tiež budovu Slovenskej sporiteľne. Obe navrhol váš otec a dodnes slúžia v nevelmi zmenenej podobe. Ako sa cítite pri pohľade na ne?

„Naozaj som veľmi dojatá,

dokonca možno aj logické.“

Ako sa vám páči mesto Trenčín?

„Nenavštívila som ešte veľa miest v Čechách, na Slovensku a v Európe celkovo, takže ťažko porovnávať. Moja skúsenosť je predovšetkým austrálska. Rozhodne má však veľmi pekné centrum a páči sa mi, ako sú tu prepojené jednotlivé časti. Môžete si vychutnávať otvorený priestor a voľne pre-



Pohnuté osudy a dielo Silvanovcov sú zaznamenané v knihe Silvan Story, ktorú možno nájsť aj vo Verejnej knižnici M. Rešetku v Trenčíne. Kniha je autobiografickým dielom, obsahuje pamäti členov rodiny, vrátane architekta Silbersteina a Susan Silvan, ktorá je jej spoluautorkou.

Román Milana Ferka Matúš Čák Trenčiansky v maďarčine

Kongregačná sála Trenčianskeho múzea bola 26. septembra miestom prezentácie vydania knihy spisovateľa Milana Ferka Matúš Čák Trenčiansky v maďarskom jazyku pod názvom Csák Máté, v preklade Rudolfa Franyó.

Úlohy moderátora sa úspešne zhostila riaditeľka Trenčianskeho múzea Katarína Babičová, ktorá vo svojom príhovore uviedla, že o slovenské vydanie knihy je stále záujem. Približuje históriu Trenčína, Trenčianskeho hradu a celého Slovenska. M. Ferko našiel pre svoje romány viacero inšpirácií práve v Trenčíne. Rímsky nápis na hradnej skale ho inšpiroval k napísaniu románu **Medzi ženou a Rímom**. Podobne aj neslávné vojnové stretnutie pri

Hámroch medzi vojskami cisára Jozefa I. a Františka Rákocziho II. bolo podkladom pre román Jánošík. Vyjadril presvedčenie, že v Trenčíne nájde ďalšie inšpirácie pre svoje knihy. Prekladateľa románu **Rudolfa Franyó**, richtára maďarskej dedinky Pilisszentlászló a úspešného stavebného podnikateľa, viedli k prekladateľskej činnosti významné osobnosti, ktoré žili na území bývalého Uhorska. Voda z Matúšovho prameňa a čokoládové gulôčky vo fareb-

nom obale boli médiami, ktorým predseda Trenčianskeho samosprávneho kraja P. Sedláček a riaditeľka Trenčianskeho múzea K. Babičová vystrojili najnovšie vydanie knihy na cestu k čitateľom.

Na podujatí spisovateľ Milan Ferko prezentoval spoločnosť

Megértés – Porozumenie, ktorej cieľom bude propagovať pozitívne príklady maďarsko – slovenskej spolupráce. Jeho najbližšou aktivitou bude stretnutie slovenských a maďarských spisovateľov v maďarskej dedinke Pilisszentlászló.

(text a foto jč)



Rudolf Franyó (vľavo) preložil do maďarčiny po Jánošíkovi už druhú knihu Milana Ferka.

Reálni ľudia, skutočné projekty

Trenčianska nadácia úspešne ukončila 3. ročník Mladých filantropov. Na netradičnej tlačovej besede Reálni ľudia, skutočné projekty prezentovali výsledky podporených projektov. Cieľom tohto programu je zapájať mladých ľudí vo veku od 15 do 25 rokov do filantropických aktivít v rámci svojej komunity.

Koordinátorka projektu Dana Adamusová zhodnotila jednotlivé ročníky takto: „Každý ročník programu Mladí filantropi bol trochu iný. Je to dané striedaním mladých, pretože len málo ich prechádza do ďalšieho kola. Dokončia strednú školu a odchádzajú do iného mesta, ale tí, ktorí zostanú, v ďalšom ročníku dvíhajú latku kvality. Sú rozhladenejší a vedia, čo chcú. My im nechávame slobodu v tom, aby sa rozhodli, ako budú ten ktorý ročník koncipovať. Prvý rok bol v duchu mladí mladým, ale druhý ročník bol pod heslom mladí komunita.“ Tlačovka bola príjemným stretnutím grantistov, filantropov, nadácie a verejnosti. Každý z grantistov dostal priestor na predstavenie výsledkov svojej práce slovom, fotografiou alebo originálnym vystúpením. „Tento ročník bol trochu iný aj v tom, že boli predložené a následne aj podporené projekty nielen športového a kultúrneho, ale aj výchovného charakteru. Obsiahol tak viac tém, čo je samozrejme dobre,“ pokračovala D. Adamusová. Boli podporené projekty združenia Ars Vivendi na zakúpenie mate-

riálu pre pracovné dielne zamerané na psychoterapiu, liečenie prácou a sociálny kontakt, ďalej boli podporené tanečné aktivity skupín Džamal, Goonies a podujatie DanceMiX 2007 M. Pavláška. Podporu získali aj Klub aktivít pri ZŠ na Východnej ulici na projekt Kamarátíme sa s prírodou, Trenčianske hradné divadlo na prípravu muzikálu Jednotkári, Materské centrum Srdiečko na Druhé vodnícke stretnutie, ale aj Trenčianske múzeum na podporu Dňa detí na Trenčianskom hrade.

Mladí filantropi sa zapájajú aj do ostatných aktivít nadácie. Najbližšie to bude Klub darcov a vianočný projekt Otvor srdce, daruj knihu. Ich úlohou je aj rozširovanie svojej skupiny o nových členov. Odprezentovaním výsledkov 3. ročníka program nekončí. „Je to výzva mladým ľuďom pre pokračovanie vo štvrtom ročníku. Už teraz zvažujeme, ako bude koncipovaný a je možné, že príjemne prekvapíme rozšírením šancí, ktorú ponúkame ďalším aktivistom,“ zakončila optimisticky a zároveň motivačne koordinátorka projektu Danka Adamusová. (zm)

Trenčiansky Omar

Divadelná sála Kultúrneho a metodického centra OS SR patrila 25. septembra deťom a dospelým zo siedmich sociálnych ústavov trenčianskeho regiónu. Prezentovali sa v galaprograme pod názvom Trenčiansky Omar.



Galaprogram odštartovali deti Domova sociálnych služieb Nosice – Púchov. Vystúpenia účinkujúcich boli spontánne a zanietene. Každého diváka zaujali svojou jednoduchosťou a vtipom. Aj preto po každom vystúpení znel potlesk na znak ocenenia hereckého či tanečného výkonu. Program moderovala Jarmila Rajnincová. Čo vysloviť na záver? Počas podujatia defillovalo v nezvyčajnom tempe viac ako sto detí s duševným a telesným handicapom

v úžasne pôsobivom kultúrnom programe. Návštevníci určite nelutovali, že prišli. Účinkujúci vystupovali suverénne, bez akéhokolvek strachu. Každého prinútili zamyslieť sa, kde sú hranice ľudskosti. Vystúpenie bolo lapidárnou ukázkou každodennej drobnej mravenčej práce vychovávateľov ústavov sociálnych služieb. Preto vzdávame uznanie a slová poďakovania všetkým tým, ktorí svoj vzťah k chorým deťom pretavujú denne svojou láskou. (jč)

Mária Jana Jablonská sa dožíva významného životného jubilea

Život ako služba spoločnosti

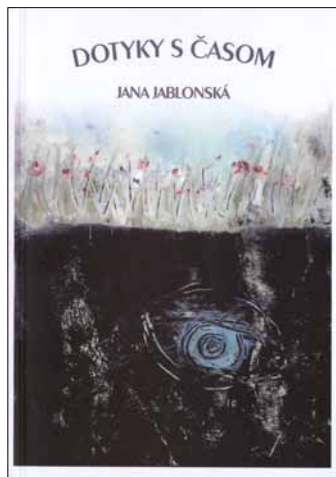
Narodila sa v deň úmrtia T. G. Masaryka. Služba ľuďom a spoločnosti sa tak ako predurčenie objavila už pri dátume jej narodenia. Celý život zasvätila pedagogickej praxi, organizačnej činnosti v oblasti vzdelávania a ochrane hodnôt skautingu. V posledných rokoch ju verejnosť vníma aj ako autorku troch básnických zbierok: *S klaunom za ruku*, *Podoby lásky* a *Dotyky s časom*. Jej meno sa objavuje v životopisnej encyklopédii významných mužov a žien Slovenska *Who is who v Slovenskej republike*.

Absolventka dvoch vysokých škôl je spoluautorkou experimentálnej učebnice slovenského jazyka pre gymnázium, stredoškolských čítaniek, prednášala rétoriku, informatiku. Je autorkou metodického materiálu pre učiteľov o Jánovi Johanidesovi, ale aj o Umbertovi Ecovi. V roku 1997 založila Vzdelávacie centrum pedagógov stredných škôl Trenčianskeho kraja. Dlhé roky bola vodkyňou dievčenského skautingu Slovenska. Skautský sľub zložila priamo dcére zakladateľa skautingu lorda Baden Powel Betty Clay, s ktorou sa opakovane stretla. Osem rokov bola členkou poslaneckého zboru Mesta Trenčín, z toho štyri roky aj členkou mestskej rady. Stála pri zrode Akadémie III. veku aj Univerzity III. veku pri Trenčianskej univerzite A. Dubčeka v Trenčíne. Je predsedníčkou obvodnej a krajskej organizácie Únie žien Slovenska Trenčín a členkou správnej rady ústredia ÚŽS. Ako autorka troch básnických zbierok bola prijatá za členku Spolku slovenských spisovateľov. Je členkou Slovenskej asociácie novinárov. Televízia Trenčín o nej vytvorila jeden zo svojich prvých dokumentárnych filmov o osobnostiach Trenčína. Za všetky ocenenia jej práce menujme aspoň Medailu svätého Gorazda a najvyššie skautské vyznamenanie – Rad strieborného trojlístka.

Väčšina vašich aktivít je úzko spätá s vašim pôvodným povolaním učiteľky slovenčiny. Z rozprávania vašich žiakov však viem, že ste sa od ostatných učiteľov líšili aj tým, že ste ich nútili samostatne



Pri príležitosti významného životného jubilea prijal Máriu Janu Jablonskú primátor Trenčína Branislav Celler. Zároveň sa uskutočnil zápis do pamätnej knihy.



myslieť, vyhľadávať si materiály samostatne...

„To je pravda. Aj profesor Štefan Pozdišovský mi povedal: „Ty si sa vždy líšila od ostatných učiteľov slovenčiny, pretože si ju zniesla z piedestálu a urobila si ju živou tým, že si nikdy nesúhlasila s názorom, že sa to nedá naučiť, alebo že by to bolo príliš komplikované.“ Ale mne to vstúpil už profesor Jozef Mistrík, ktorý tvrdil, že slovenský jazyk a literatúra nie sú prvým predmetom na vysvedčení len preto, že je materinský, ale rov-

nocenne preto, že odlišnosťou štýlov a slohových postupov je komunikatívnym jazykom všetkých vedných odborov. To bola jeho nesmierna zásluha. Ja som si toto vzala za svoje. V tomto duchu som ku svojim študentom pristupovala. Nie učiť ich,

ale citlivo a s láskou vstúpať, že vládnuť slovom, teda komunikovať možno len na základe rešpektovania štylistiky a rétoriky. Učiteľ má byť autoritou aj priateľom mladých ľudí. Moja aprobácia slovenčina – telocvík mi umožňovali byť študentom blízko. Niekedy ku koncu druhého ročníka som si k nim budovala priateľský vzťah a vo vyšších ročníkoch už chodili za mnou často aj so súkromnými problémami, a to častokrát pokračovalo aj počas ich ďalšieho života a štúdia.“

Štefan Pozdišovský bol vašim osobným priateľom...

„Toto priateľstvo si veľmi vážim. Práve pracujem na štvrtej básnickej zbierke, ktorá by mala vyjsť koncom tohto roku pod názvom *Pocťa životu*. Toto je aj názov ústrednej básne zbierky, ktorú som pánovi Štefanovi venovala. Viete, to je tak, že každý musí odísť, ale mal by žiť tak, aby sa ľudia pri jeho hrobe zastavili a povedali si: Toto bol dobrý človek, ktorý niečo vytvoril.“

Z vašich básní cítiť naliehavé volanie po ľudskosti, zodpovednosti za svoje činy a za životy iných, predovšetkým detí a mladých...

„Ja som si vždy svoju prácu plnila ako skautka a každú funkciu beriem ako robotníku. Celý život som sa vzdelávala, k čomu ma nabádal aj manžel, ktorý je lekárom. Ako prvá som v bývalom ČSR obhájila prácu s témou prípravy na vyšší vek a stála som aj pri založení Akadémie III. veku na Trenčianskej univerzite, pretože vzdelávanie vo vyššom veku je veľmi dôležité.“

Pôsobili ste a pôsobíte v mnohých organizáciách, máte za sebou veľa tvorivej i organizačnej činnosti. Čo bolo vašim krédom, aké priority dominujú vo vašom živote...

„Sú to klasické hodnoty skautingu: úcta k hodnotám, k druhému človeku a láska k životu. Myslím si, že tieto hodnoty sú stále živé a môžu byť dobrým návodom k životu mladých aj starších. Nezavídím mladým túto dobu, lebo orientovať sa a nájsť priority hodnotového systému v časoch dominancie bulváru vyžaduje veľkú vnútornú silu. Ja preferujem spomenuté skautské hodnoty a k tomu hlavne úctu a dobrý vzťah v rodine, ktorá je v súčasnosti veľmi skúšaná.“

Za rozhovor poďakovala Zuzana Mišáková, foto Jozef Čery

Festival Sám na javisku má stabilnú úroveň aj pozíciu

Už 13. ročník festivalu divadiel jedného herca Sám na javisku sa v kine Hviezda v Klube Lúč uskutočnil od 13.–17. septembra. Po desiatich rokoch prevzalo organizáciu festivalu od jeho zakladateľa Vlada Kulíška občianske združenie Kolomaž. Zorganizovali tak už tretí ročník. Festival nám priblížil „šéf“ Kolomažistov Kamil Bystrický.

V posledných ročníkoch festivalu akoby sa ustálila dramaturgia: jedna slovenská hviezda s overenou kvalitou, hosť z Česka, live koncert, aspoň tri predstavenia alternatívnej scény... Ponuka je z môjho pohľadu v poriadku, len by ma zaujímalo, či je správne odčítaná a či to tak zostane.

„Ponuku neodčítavame na základe žiadnych determinantov. Riadime sa čisto v rámci aktuálnych ponúk monodram, ktoré vzniknú premiérovu v danom roku alebo v horizonte dvoch. V ďalšom ročníku predpokladáme zapojiť aj hostí z Maďarska, Poľska, nakoľko sa črtá spolupráca na úrovni krajín V4.“

Od kedy organizujete festival

vy, absentujú pantomimické výstupy. Máte pocit, že táto scéna v súčasnosti neponúka zaujímavé predstavenia?

„Jednoduchá odpoveď – pantomimické vystúpenia na kvalitatívne zaujímavej rovine jednoducho nie sú v ponuke a tie kvalitné sú ďaleko za rozpočtovou hranicou možností festivalu.“

Pri pozývaní umelcov robíte rozdiely medzi profesionálmi a amatérmi? Máte pocit, že existuje medzi nimi rozdiel? Samozrejme, okrem ceny...

„Rozdiely nerobíme, tento rok sme pozvali na festival napr. trenčianske amatérske divadlo Teatr neandrtal. Cítili sme potrebu pomôcť prezentovať sa aj týmto divadelným skupinám.“

Vrávi sa, že je lepších päť vnímavých divákov ako tristo hlupákov. Sám na javisku patrí medzi festivaly, ktoré nestoja na masovosti. Napriek tomu, ako ste spokojní s účasťou?

„Spokojní s účasťou samozrejme sme, veď sa priblížila minulému ročníku. Privítali sme dokonca aj diváka z Berlína, z Čiech. V čase, keď sa v meste

Jiří Pecha



konal jarmok, pribúda predstavení v KMC OS SR, je to dobrá vizitka. Ďakujeme všetkým, ktorí sa prišli na festival pozrieť a odolali vôni cigánskej pečienky a medoviny z námestia. Ťažké srdce máme na ochotníkov z trenčianskych amatérskych divadiel, ktorí nenavštívili ani

jedno podujatie festivalu.“

Kto je autorom zaujímavého vizuálu festivalu?

„Autorkou plagátu je Petra Renčová.“

Ďakujem za rozhovor a prajem veľa síl do príprav ďalšieho ročníka.

(zm, foto archív Kolomaž)

Výstava jubilantov

Július Činčár a Čestmír Harníček oslavujú významné životné jubileá. Pri tejto príležitosti im boli udelené Pamätné plakety Trenčianskeho osvetového strediska a riaditeľ Národného osvetového centra Ján Tazberík im udelil Medailu D. G. Licharda za celoživotnú tvorbu.



Už napohľad rozdielne osobnosti lekára Činčára a športovca a fotografa Harníčka prišli milovníci umenia pozdraviť 28. septembra do Mestskej galérie na Mierovom námestí číslo 22. Počas vernisáže praskala vo švíkoch, čo svedčí o veľkej oblube týchto páňov výtvarníkov aj ako osobností. V poslednom čase Harníček upúšťa od obľúbených zvieracích motívov. Z jeho tvorby môžu návštevníci vzhliadnuť drevené plastiky z cyklu Žena, ktoré výrazne smerujú k abstrakcii. A ako vníma Harníčka Činčár? „Ja si Čestmíra vážim ako komplexného človeka, ktorý bol výborným športovcom, pretekárom aj horolezcom. Ide z neho úžasná vôľa a životná sila. A to je inšpirujúce.“ Činčárov „neučesaný“ kvázi insitný štýl očaril mnohých, a tak ich možno nájsť aj v súkromných zbierkach v celej Európe. Harníček hovorí o Činčárovi takto: „Ďusa sledujem od čias, kedy vznikala MÉTA. Jeho tam uviedol Štubňa. Je výborný, že on ako lekár sa dal na malovanie. Je veľkým humanistom. To sa prejavuje aj na jeho obrazoch. Mal som možnosť navštíviť ho aj doma a je to srdečný človek.“

(text a foto zm)

Triedni nepriatelia II.

Rudolf Dobiáš opäť prekvapil. Vo Verejnej knižnici M. Rešetku 27. septembra prezentoval knihu **Triedni nepriatelia II.** Opäť zoznamuje s osudmi ľudí, ktorých predchádzajúce zriadenie za ich politické, náboženské alebo iné presvedčenie vystavilo fyzickému a duševnému utrpeniu. Posledná tvorba R. Dobiáša je tvorbou vyzretého muža s dokonalou znalosťou ľudskej duše. Približuje osudy ľudí za múrmi väzníc. Vyvoláva otázku, či cíti potrebu vyrovnávať sa s krivdami minulosti. Spisovateľ odpovedá: „Túto potrebu veľmi necítim, nechcem si u niekoho vynucovať pocit viny. Skôr mi vadí, že ľudia sa nehanbia za svoju minulosť, keď boli konfidantami a udávali svojich priateľov a spolupracovníkov policii. Prosto nemajú svedomie, ktoré by malo patriť k výbave každého človeka“. Pri rozhovore vyjadril zaujímavú myšlienku, ktorú

si uvedomil nedávno pri pietnej spomienke na roky prežité vo väznici v Leopoldove. „Tak inteligentná spoločnosť, aká žila za bránami tohto väzenia v tom období, už tu asi sedieť nikdy nebude“. A s úsmevom dodáva „ozaj bolo tam radosť sedieť, lebo tam boli českí a slovenskí spisovatelia, básnici, kňazi, lekári...“

Na cestu k čitateľom odprevadil knihu katolícky kňaz **Anton Srholec.** Uviedol, že R. Dobiášovi patrí poďakovanie za to, že „utrpenie našich nezostáva zabudnuté“. Pri kropení knižky lupienkami kvetov povedal, že: „kniha bola napísaná s láskou, nech ju sprekvádza požehnanie Božie. Naša láska, naša vďačnosť patrí jej autorovi, nech píše ďalšie portréty, aby sa stal naším svedkom a zachytával utrpenie národa, ktoré je skutočné, reálne, opisateľné. Nech sa stane naším učiteľom“.

(jč)

Divadlo, koncerty, festivaly

Kultúrne a metodické centrum OS SR

■ 4. 10. 19.00

Kulišáreň – 20 rokov divadla Fortissimo

Už 20 rokov ušlo od prvého predstavenia V. Kuliška s hudobníkom Radkom Michalkom. Vytvorili divadlo Fortissimo, ktoré zabáva ľudí v takmer celej Európe. Do trenčianskej Kulišárne si pozvali speváka Petra Cmorika, cestovateľa Ivana Bulíka, tanečnú skupinu Tap dance Q a nádejného badmintonového olympionika M. Matejku. Ako už býva dobrým zvykom, Kulišek všetkých predstaví v netradičnom svetle.

■ 5. 10. 17.00 a 19.30

Radošinské naivné divadlo: Stvorenie sveta

Predpredaj vstupeniek: KIC Mesta Trenčín

Kino Hviezda

■ 7. 10. 18.00

Divadlo Normálka: Ochotníci

Piano club

■ 5. 10. o 19.00

Ska: ska2tonics, Ska pela, SkaFander, reggae ska sound system

■ 6. 10.

Metal: MANATARK (Est.), GREEDY INVALID (ČR), GALADRIEL (SR)

■ 12., 13., 14. 10.

Jazz pod hradom – viac na strane 14

Ďetské aktivity

Galéria M. A. Bazovského

■ 10. a 24. 10 od 9.30 do 11.30

Galerkovo – hravé tvorivé dielne pre deti do 6 rokov a ich rodičov.

■ 14. a 28. 10. od 14.00 do 16.00

Farebná nedeľa – tradičné nedeľné tvorivé podujatia pre všetky deti a ich rodičov.

Kultúrne centrum Aktivity, o.z.

■ 3., 10., 17., 24. 10. od 16.00 do 18.00

Rodinná škola: Tvorenie s potešením – tvorivé popoludnie pre deti a mládež s tetou Aničkou.

■ 5., 12., 19., 26. 10. o 16.00

Aj my máme šikovné pršteky – tvorivé keramicko-výtvarné dielne pre deti a mládež ZŤP a ich kamarátov.

Výstavy

Mestská galéria

■ do 14. 10.

Július Činčár: Orbis pictus a Čestmír Harniček: Drevorezba (výstava pri príležitosti životného jubilea)

■ 15. 10. – 4. 11.

Výtvarný salón 2007 umožňuje verejnosti spoznávať deti aj dospelých s mentálnym postihnutím

■ **Stála výstava** Klubu priateľov V.

Zamarovského

Mestská galéria

■ do 28. 10.

Súhry – výber z tvorby žiakov a učiteľov Strednej umeleckej školy v Trenčíne, odboru fotografie

Výstavy

a propagačnej grafiky na tému ZOO.

Galéria M. A. Bazovského

■ do 21. 10.

Róbert Hromec: Odhalenia. Veľkorozmerné olejomalby a kombinované techniky, pochádzajúce z ostatného desaťročia autorovej tvorivej cesty.

■ do 21. 10.

Ladislav Sabo: Hľadanie v soche

■ **Stále výstavy:**

Miloš Alexander Bazovský

Výtvarní umelci trenčianskeho regiónu v zbierkach GMAB

Trenčiansky hrad – Delová bašta

■ do 31. 10.

Dizajn Slovakia – Výstava je súčasťou celoslovenskej projekcie Dizajn Slovakia 2007.

Centrum rozvoja mesta

■ do 15. 10.

Energeticky pasívny dom v Trenčíne – výstava názorným spôsobom vysvetľuje základné princípy energeticky úspornej výstavby.

Prednášky

Kultúrne a metodické centrum OS SR

■ 2. 10. o 16.00

Príprava včelstiev na zimné obdobie – pripravuje KVV – sekcia včelárov.

■ 11. 10. o 16.00

Popis formovania 1. československej zmiešanej leteckej divízie v ZSSR a jej bojová činnosť v priebehu 2. svetovej vojny. Pripravuje Klub letcov a parašutistov, prednáša pplk. v.v. Ivan Chrenka.

■ 18. 10. o 16.00

Banderovci na Slovensku. Pripravuje Klub numizmatikov a DvaT, prednáša Vojenský historický ústav Bratislava.

Verejná knižnica M. Rešetku v Trenčíne

■ 8.00 – 9.30

Babi, pošli mi to mejlom. Inštruktáž na zvládnutie základov PC a komunikácie prostredníctvom e-mailu pre seniorov.

■ 17. 10. o 16.00

Prednáška Evy Struhárovej **Regionálne periodiká na strednom Považí** v minulosti a prítomnosti

■ 17. 10. o 16.30

Prezentácia knihy **Brezovský staviteľ organov Martin Šaško**, jeho predkovia a potomkovia za účasti autorky Olgy Kovačičovej-Húskovej

Galéria M. A. Bazovského

■ 2., 16., 30. 10. od 9.00 do 11.30

Ateliér pre seniorov. Tvorivé dopoludnia pre skôr narodených priaznivcov výtvarného umenia.

■ 2., 16., 30. 10. od 16.00 do 18.30

Večerný ateliér pre dospelých. Tvorivé stretnutie v Ateliéri Majstra Galerka pre dospelých.

Kultúrne centrum Aktivity, o.z.

■ 5., 26. 10. o 16.00

Liečivé rastliny do každej domácnosti. Konzultačné dni o využití liečivých rastlín v domácnosti.

Mierové nám.
032/743 44 15



5. 10. – 8. 10.

o 19.00
Simpsonovci vo filme

Sen sa stal skutočnosťou!

Žltá rodinka

Simpsonovcov sa už objavila na plátnach našich kín v celovečernom filme.

6. 10. o 17.00

Film pre pamätníkov: Smiešny pán

7. 10. o 16.30

Ďetské predstavenie: Simpsonovci vo filme

10. 10. o 17.00

Simpsonovci vo filme

12. 10. o 16.30

Filmový klub mladých: Anime play – projekcia japonských animovaných filmov

12. 10. – 15. 10. o 19.00

Carmen (Projekt 100)

Rovnocenným spolutvorcom režiséra Carlosa Sauru bol tanečník a choreograf Antonio Gades, ktorý hrá seba samého. Saura obnažuje umeleckú fikciu a proces hereckej tvorby ako svojprávne, inšpiratívne tvorivé zložky.

17. 10. o 17.30

Filmový klub mladých: KULTOVÉ FILMY 20. STOROČIA
Bezstarostná jazda (Easy rider)

Billy a Wyatt, dvaja hippíci na motorkách, sa dostanú k peknému balíku peňazí. Čo najviac si chcú užijť voľnosť a nadobudnutú hotovosť. Rozhodnú sa urobiť si výlet z Los Angeles na karneval do New Orleans. Počas cesty majú nespočtené množstvo zážitkov na celý život. Kultový film – cesta!

Prednáškový cyklus Martina Ciela spojený s projekciou filmu

Televízia Trenčín vysiela už šesť rokov

V septembri 2001 bolo spustené vysielenie Televízie Trenčín. Išlo o prvé vysielenie regionálnej terestriálnej televízie na území mesta. Pokusy o televíziu sa objavili už predtým, išlo však o čiastkové služby, ktoré nikdy neboli dotiahnuté do konca, či už išlo o legislatívu alebo o základnú požiadavku na to, aby televízia bola dosiahnuteľná v pohodlí domova obyvateľov. Slovo sme preto dali riaditeľovi televízie Ing. Petrovi Hlucháňovi.

Ako vnímate po šiestich rokoch postavenie televízie?



„Televízia Trenčín je v Trenčianskom regióne najsilnejším hráčom na mediálnom

trhu, pretože má aj vďaka správdzovaniu druhého vysielača v decembri minulého roku v Púchove dosah až na 200 tisíc obyvateľov. Mesto Trenčín je naším hlavným obchodným partnerom, máme vzájomnú zmluvu, ktorá trvá počas trvania licencie. To dáva záruku na koncepčnú a kvalitnú spoluprácu. Jej výstupy môžu daňoví poplatníci vidieť každý deň a môžu si ich porovnať s inými regionálnymi televíziami, ktoré sú takpovediac na dostrel, či už v Bánovciach, v Púchove alebo v Novom Meste nad Váhom. Máme nižšie jednotkové ceny, ale najmä vyššiu kvalitu vysielenia. Vysielať vo formáte QUICK TIME, ktorý je minimálne trikrát kvalitnejší oproti bežne používanému MPEG 2. Kvalita obrazu je identická s celoplošnými televíziami.“

Aký máte ohlas u divákov čo sa týka spätnej väzby?

„Trenčianski diváci sú veľmi aktívni, vďační a inteligentní. Dôkazom je fakt, že sa nadšene zúčastňujú súťaží a aj vďaka nim sa televízia stala integrálnou súčasťou života v Trenčíne. Pozrite sa na účasť na podujatiach. Kde bola partnerom televízie, účasť bola vždy bohatá. Výrazne sme podporili obnovenie podujatia Splanekor a mohli ste vidieť, že



V TV Trenčín sa vystriedalo množstvo tvorivých pracovníkov. Dnes jej jadro tvoria – horný rad zľava: kameraman Imrich Hlucháň, redaktorka Eva Hantáková, riaditeľ TV Peter Hlucháň, redaktorky Zuzana Laurinčíková a Veronika Balajová, Peter Kotrha – strih a kamera. Dolný rad zľava: Ctibor Števič – strih, Eva Prykrylová – sekretariát, redaktorka Eva Mišovičová, šéfredaktorka Erika Ságová, Jana Tašárová a Mária Hlucháňová – marketing, Peter Pěntka – vedúci štúdia.

v meste, kde najviac ľudí chodí na hokej – cca 5 tisíc, na Splanekor prišlo 9 tisíc.“

Televíziu tvoria predovšetkým ľudia: redaktori, kameramani... Ich výkony určujú aj kvalitu vysielenia...

„My máme v televízii veľmi kvalitných tvorcov. Naši autori moderujú, sú oceňovanými redaktormi. Spomedzi všetkých cien by som spomenul aspoň dve z tohto roku, a to prestížnu cenu Novinárska cena 2007, ktorú získal tandem Mišovičová – Kotrha v konkurenčnom prostredí všetkých elektronických médií a tiež bronzovú medailu Maximiliána Hella, ktorú nám udelila Trenčianska univerzita A. Dubčeka za propagáciu vzdelávania, vedy a výskumu.“

Žijeme v čase boomu nových technológií. Ako vnímate nástup digitalizácie?

„Digitalizácia je z komerčných dôvodov veľmi pertraktovaná a my sme na ňu na 100% pripravení, hoci je iba v plienkach. Všetky slovenské celoplošné televízie udržiavajú analógové vysielenie, ktoré v súčasnosti reprezentuje reálnu sledovanosť programov. Nám stačí uskutočniť len malé zmeny, ale v podstate

ide všade len o prvé kroky a celá digitalizácia v reálnych kontúrach začne fungovať až v roku 2012. V regionálnom prostredí digitálne nevysiela žiadna televízia.“

Známe tváre Televízie Trenčín sme oslovili s otázkou: Prečo ste sa rozhodli pracovať pre regionálnu televíziu?

Erika Ságová

„V TV Trenčín pracujem od prvého dňa jej vysielenia. Som rada, že sa nám podarilo postaviť na nohy relácie, ktoré si dnes ľudia radi pozrú. Mojou „srdcovkou“ je Týždenník a teším sa aj z profilov zaujímavých ľudí z nášho regiónu. Mimochodom, doposiaľ sme ich odvysielali takmer 300. Mám rada svoju prácu. Hoci je časovo náročná, svojou dynamikou a možnosťou byť v kontakte s rôznymi ľuďmi pri rôznych príležitostiach mi vyhovuje. A potom, človek sa pri tejto práci veľa naučí.“

Eva Mišovičová

„Práca pre regionálne médiá bola pre mňa vždy akousi výzvou. Po skúsenostiach v rádiu a novinách prišla s ponukou na televíziu moja kolegyňa z pred-

šlých miest Erika Ságová. Jej vlastne vďačím za to, že som to mohla skúsiť. Našla som a stále nachádzam vo svete okolo nás ľudí, o ktorých by som chcela povedať iným. Ak sa mi na televíznej obrazovke podarí vystihnúť to, v čom sú dobrí alebo to, čo sa môžeme od nich naučiť, som nesmierne šťastná.“

Zuzana Laurinčíková

„Študovala som na divadelnej fakulte a štyri roky som bola členkou Slovenského komorného divadla v Martine. Manžela mám z Trenčína, láska a materstvo málokedy idú ruka v ruku s herectvom a pre mňa to všetko znamenalo návrat do rodného mesta. Keďže v Trenčíne nie je profesionálna scéna, pozerala som sa po prírodných alternatívach. TV Trenčín bola dobrá voľba. Je to kreatívne prostredie, ktoré vás vtiahne do centra diania, dáva priestor na neustále vzdelávanie a rozširuje váš všeobecný rozhľad. Táto práca robí človeka vnímavejším voči svojmu okoliu. Ďakujem páňovi riaditeľovi, že mi dal dôveru pracovať v tíme ľudí dnes už zabehnutej televízie.“

Štruktúra vysielenia Televízie Trenčín

Program je vysielať v tzv. slučke, to znamená, že po skončení poslednej relácie začína blok relácií v ďalšej repríze od začiatkovej relácie, ktorou sú v tomto prípade Telenoviny. Program sa denne vysiela 10-krát:

- Telenoviny** (5 minút) – denné čítané spravodajstvo z regiónu
- Týždenník** (30 minút) – spravodajstvo, reportáže z mesta Trenčín a okolia
- Mozaika** (30 minút) – profil osobnosti regiónu
- Stuďňa** (20 minút) – monotematický dokumentárny film
- Trenčiansky samosprávny kraj** (30 minút) – spravodajstvo z regiónu
- Videotext** (15 minút)

(zm, foto jč)

Prenajimate alebo budete prenájať byt alebo nebytový priestor, alebo nehnuteľnosť okrem pozemku ?

Daňové riaditeľstvo SR v Banskej Bystrici oznamuje fyzickým osobám, že zákon č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov v znení neskorších predpisov bol novelizovaný zákonom č. 215/2007 Z.z. účinným od 1. 9. 2007 a zákonom č. 358/2007 Z.z. účinným od 1. 10. 2007, ktoré zmenili § 31 týkajúci sa registračnej a oznamovacej povinnosti fyzických osôb voči daňovému úradu v prípade, ak prenájímajú alebo budú prenájať byt alebo nebytový priestor, alebo nehnuteľnosť okrem pozemku.

Fyzická osoba, ktorá prenája alebo bude prenájať byt alebo nebytový priestor, alebo nehnuteľnosť okrem pozemku, má od 1. 9. 2007 tieto povinnosti voči daňovému úradu:

- ak FO na území SR pred 1. 9. 2007 prenájímala a naďalej prenája byt alebo nebytový priestor, alebo nehnuteľnosť okrem pozemku a nemala registračnú povinnosť, najneskôr do 31. 12. 2007 požiadať o registráciu na miestne príslušnom daňovom úrade,
- ak FO je registrovaná na miestne príslušnom daňovom úrade a po 1. 9. 2007 začne na území SR prenájať byt alebo nebytový priestor, alebo nehnuteľnosť okrem pozemku, do 30 dní po uplynutí mesiaca, v ktorom na území SR prenájala byt alebo nebytový priestor, alebo nehnuteľnosť okrem pozemku, oznámiť túto skutočnosť miestne príslušnému daňovému úradu,
- ak FO nie je registrovaná na miestne príslušnom daňovom úrade a po 1. 9. 2007 začne na území SR prenájať byt alebo



nebytový priestor, alebo nehnuteľnosť okrem pozemku, do 30 dní po uplynutí mesiaca, v ktorom na území SR prenájala byt alebo nebytový priestor, alebo nehnuteľnosť okrem pozemku, požiadať o registráciu na miestne príslušnom daňovom úrade,

- ak FO je registrovaná na miestne príslušnom daňovom úrade a na území SR už pred 1. 9. 2007 prenájímala a naďalej prenája byt alebo nebytový priestor, alebo nehnuteľnosť okrem pozemku, nemá povinnosť túto skutočnosť oznámiť miestne príslušnému daňovému úradu.

Miestna príslušnosť pri prenájaní bytu alebo nebytového priestoru, alebo nehnuteľnosti okrem pozemku (ďalej len „nehnuteľnosť“) sa riadi u fyzickej osoby, ktorá nehnuteľnosť prenája, jej trvalým pobytom bez ohľadu na skutočnosť, kde na území Slovenskej republiky sa prenájata nehnuteľnosť nachádza.

Registračné tlačivo Prihláška k registrácii – fyzická osoba je k dispozícii na každom daňovom úrade, alebo ho možno získať aj na internetovej stránke Daňového riaditeľstva SR www.drsr.sk v ponuke Daňové tlačivá/Daňové priznania, hlásenia a ostatné tlačivá – Vzor prihlášky k registrácii – fyzická osoba. (dú)

Vyhlasenie literárnej súťaže J. M. Hurbana

Dňa 25. septembra 2007 pripravila Verejná knižnica Michala Rešetku v Trenčíne odborný seminár o úrovni spisovnej slovenčiny na začiatku 21. storočia, na ktorom si učitelia slovenského jazyka z trenčianskeho regiónu vypočuli uznávaného slovenského jazykovedca profesora **Ivora Ripku**. V úvode seminára pripomenula riaditeľka Verejnej knižnice M. Rešetku v Trenčíne **Lýdia Brezová**, že seminár je spomienkou na jedného z kodifikátorov spisovnej slovenčiny J. M. Hurbana. Profesor I. Ripka upozornil vo svojom vystúpení na najčastejšie nedostatky, ktoré sa vyskytujú v súčasnom praktickom používaní slovenčiny. Poukázal na to, že politici, verejní činitelia, celebrity, ale často aj moderátori verejných médií s obľubou používajú cudzie slová. „Asi chcú byť zaujímaví a pritom vo väčšine prípadov máme v slovenčine primerané domáce slová,“ konštatoval Ripka. „Slovenský jazyk je ako dobré husle, len treba vedieť na nich hrať.“

Na záver stretnutia predniesla zastupkyňa riaditeľky Verejnej knižnice Michala Rešetku v Trenčíne **Mária Španíková** spoločné vyhlásenie

Trenčianskeho samosprávneho kraja, miestnej organizácie Matice slovenskej v Trenčíne a Verejnej knižnice Michala Rešetku o literárnej súťaži venovanej myšlienkam Jozefa Miloslava Hurbana. Ide o literárnu súťaž v slovenskom jazyku v žánri próza – bez obmedzenia literárneho útvaru.

Súťaž sa v dvoch vekových kategóriách: mládež od 14 do 18 rokov a dospelí.

Podmienku prijatia literárnej práce je sprítomnenie myšlienok J. M. Hurbana. Prozaické práce nesmú presiahnuť rozsah päť – strojom alebo počítačom písaných – strán na formáte A4, ktoré treba zaslať do **20. novembra 2007** na adresu Verejnej knižnice Michala Rešetku v Trenčíne. Prvé tri víťazné práce v oboch kategóriách budú honorované: 1. cena – 2 000 Sk, 2. cena – 1 000 Sk a 3. cena – 500 Sk. Odborná porota si vyhradzuje právo neudelit' ceny. Výsledky literárnej súťaže budú vyhlásené **19. decembra 2007** vo Verejnej knižnici Michala Rešetku v Trenčíne, kde odovzdajú aj ceny víťazom. Podrobné propozície súťaže budú zverejnené na webovej stránke knižnice www.vkmr.sk. (jč)

Ars Vivendi – o. z. na pomoc duševne chorým a podporu duševného zdravia, **odborníci z oblasti psychiatrie**, **MUDr. Jozef Hašto** (hlavný garant projektu), vás pozývajú na **Dni otvorených dverí**

v Dennom psychiatrickom a psychoterapeutickom stacionári – Ul. Palackého 21 v Trenčíne v dňoch **10. 10. – 11. 10.**

Kultúrne stredisko Opatová, Slovenský zväz záhradkárov a Klub dôchodcov Opatová pozývajú na výstavu

OVOCIA, KVETOV A ZELENINY

do Kultúrneho domu v Opatovej v dňoch **7. 10.** od 15.00 do 19.00 h a **8. 10.** – **10. 10.** v čase od 10.00 do 18.00 h.

Zber produktov je v piatok **5. 10.** od 18.00 h a v sobotu **6. 10.** od 16.00 h.

KÚPOU NEZÁBUDKY ZACHRÁNITE INÝCH

NezabuDNI Nezábudiek
10. 10. - 12. 10. 2007

SMS 833
v sieti Orange Slovensko
aj T-Mobile Slovensko
už od 10. 9. až do 31. 10. 2007

Podpora SMS príspevkami je 10 %

LIIGA ZA DUŠEVNÉ ZDRAVIE

...my Vám to ukážeme

CE TV

TELEVISION

VAŠA REGIONÁLNA TELEVÍZIA

www.cetv.sk

Trenčianska jazzová spoločnosť
Mesto Trenčín
XIV. Trenčiansky jazzový festival

JAZZ POD HRADOM

11. – 14. 10. 2007

Piano Club, Pod Sokolice, Trenčín, Kino Metro, Trenčín

štvrtok 11. 10. 2007 – Mierové nám.

16.00 R+T Traditional Band SK
Kino Metro Jazz Club

19.00 BLUEBERRY Band SK

20.00 ACOUSTIC COLOURS SK

piatok 12. 10. 2007 – Piano Club

14.00 Festival mladého jazzu

Žambošy CZ

SWINGWINGS SK

SOULPOWER CZ

BigBang SK

19.00 PHILIPP NYKRIN TRIO A

20.00 ECCE JAZZ feat. Jens Bunge SK / D

21.00 MANGO SALSEROS SK

sobota 13. 10. 2007 – Piano Club

19.00 BLINDFLUG D

20.00 Jozef Vejvoda Quartet feat. Štěpán Markovič CZ

21.00 URSZULA DZUDZIAK PL

nedela 14. 10. 2007 – Piano Club

19.00 ULF VALKENIUS / AMC trio S / SK

20.00 MENGIS 6 GROUP

21.00 DAVE LIEBMAN / Friedrich – Hebert – Moreno Trio USA / D

www.jazzfestival.sk

Predpredaj vstupeniek: www.TICKETPORTAL.sk, KIC Trenčín,

tel.: 032 16 186, objednávky: info@jazzfestival.sk

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ

Neziskové organizácie SEHA a REFUGIUM, nadácia J. Murgaša, pod záštitou biskupa Nitrianskej diecézy Mons. V. Judáka, predsedu TSK P. Sedláčka a primátora Mesta Trenčín B. Cellera, pozývajú pri príležitosti **Svetového dňa hospicov** na **benefičný koncert**

Za zvukmi srdca

13. 10. 2007 o 15.30 hod.

v **piaristickom kostole** v Trenčíne

Účinkujú: sólista opery SND Ján Babjak, organistka Kajetána Pulišová a spevácky zbor Piaristického gymnázia v Trenčíne pod vedením zbornajstra Martina Holúbka

BETA
RÁDIO PRE CELÚ RODINU

93,9 Bojnice
104,3 Trenčín

Aktuálne informácie
z mesta

TRENČÍN

každý štvrtok po
13.00 hodine
v relácii **POLUDNÍK**

na frekvenciách 93,9 a 104,3 MHz

Predstavenie Mestského komorného orchestra z Frauenfeldu

Mestský komorný orchester z Frauenfeldu (Kanton Thurgau) od 6. 10. do 10. 10. 2007 absolvuje svoju prvú zahraničnú cestu na Slovensko. Orchester oslávil v roku 1999 svoju storočnicu. K tomuto jubileu bola zhotovená kronika všetkých koncertov a skladieb. Počas celého trvania orchestra sa požadovalo od hudobníkov solídne hudobne vzdelanie a účasť na skúškach. Niekoľko stranová kronika je dôkazom o veľkej aktivite koncertovania a výberu skladieb mnohých známych aj menej známych skladateľov. Mestský komorný orchester pozostáva z kvalitných amatérov, ako i profesionálnych hudobníkov. Na Slovensko pricestuje s 23 členmi orchestra a predstaví sa skladbami J. Ch. Bacha, I. Zeljenku, G. Holsta. **V Trenčíne sa orchester predstaví 7. októbra 2007 v Evanjelickom kostole o 18.00 hod.**



Výbor 1. ZOJDS Trenčín, Ulica 28. októbra č. 2, vás srdečne pozýva na **slávnostné stretnutie s jubilantami**, ktoré sa uskutoční dňa

17. októbra 2007 o 13.00 hod. (streda)

v sále Kultúrneho centra na Dlhých Honoch v Trenčíne.

Prezentácia je o 12.30 hod.

Tešíme sa na vašu účasť! Rajnohová M., predsedníčka

Klub priateľov vážnej hudby v Trenčíne a Mesto Trenčín

Trenčianska Hudobná Jeseň
venované 100. výročiu úmrtia E. Griega 2007

14. 10. 2007 o 18.00 h – Kongresová sála hotela Tatra

- *Stamicovo kvarteto (ČR)*

21. 10. 2007 o 18.00 h – Evanjelický kostol

- *Archi di Slovakia*

28. 10. 2007 o 18.00 h – Refektár Piaristického gymnázia

- *Nao Rigano – spev*
Zuzana Biščáková – klavír

4. 11. 2007 o 18.00 h – Galéria M. A. Bazovského

- *Michal Šťahel – violoncello*
Ramil Mihalov – klavír

11. 11. 2007 o 18.00 h – Galéria M. A. Bazovského

- *Alexander Jablokov – husle*
Valéria Kelly – klavír

Predpredaj vstupeniek: Kultúrno-informačné centrum, Trenčín, tel.: 032/16186

TRENČÍN SPOLOK KONCERTNÝCH UMELCOV HOTEL TATRA TRENČÍN GALÉRIA M. A. BAZOVSKÉHO Piaristické GYMNAZIUM J. BRANECKÉHO

AKCIA SA USKUTOČNÍJE S FINANČNÝM PRÍSPĚVOM MINISTERSTVA KULTÚRY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Všetky cesty vedú do Paríža

V dňoch 9.–13. septembra štyridsať študentov Strednej umeleckej školy v Trenčíne obdivovalo krásy Paríža. Po dlhej ceste sme sa ocitli pred radnicou, odkiaľ sme vykročili na prehliadku mesta a jeho starobylých dominánt, ako je Notre Dame, Sainte Chapelle, Sorbonna či Pantheón. Nakoniec sme si na chvíľu odpočinuli v nádherných Luxemburských záhradách, pretože na druhý deň nás čakal náročný program. Vo Versailles akoby sa zastavil čas. Kráľovské komnaty, zrkadlová sieň a krásne záhrady s kvetinovými záhonmi a fontánami nám nadhlo ostanú v pamäti. Popoludní sme si ešte pozreli kostol Sacré-Coeur, vychutnali si zjednávanie cien v obchodíčkoch na Montmartre a neo-

bišli sme ani slávnou Mouline Rouge. V posledný deň sme si postáli v rade na lístky na Eiffelovu vežu, odkiaľ sme si mohli užiť úžasný pohľad na celý Paríž. Kilometre v našich nohách pribúdali, ako sme kráčali od Víťazného oblúka, cez Champs-Elyssé k obelisku, múzeu Orsay, až sme nakoniec vkročili do Louvru. Večer sme sa s tajomným úsmevom Mony Lisy v spomienkach, ale aj s ubolenými nohami vracali domov, plní zážitkov a smútku za krásnym mestom.

Lilla Tóthová,
Anna Maslíková 4. F

Podporte zbierku Biela pastelka



Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska zorganizovala verejnú zbierku „Biela pastelka“, ktorej výnos bude použitý na podporu aktivít postihnutých občanov. V Trenčíne ste si pastelku mohli kúpiť 26. septembra. Zbierka však pokračuje do 31. decembra a prispieť môžete aj zaslaním SMS správ na číslo v sieťach mobilných operátorov. (r, foto jč)

Deti zo Zelenej školy v Opatovej organizujú burzu spojenú s charitatívnou zbierkou hračiek, všetkých detských potrieb a kníh. Koná sa v Kultúrnom stredisku Opatová. Zber sa koná 11. 10. od 15.00 do 18.00. Predaj bude 12. 10. od 10.00 do 18.00. Podmienky predaja: Každý predávajúci si donesie so sebou dvojmo zoznam vecí, ktoré chce ponúknuť. Veci musia byť vypraté, príp. vyčistené. Viac informácií na tel.: 0903 793 867.

Krížovka

Milí čitatelia! Za správne riešenie tajničky osemsmernovky z Infa č. 19 „...veľmi neprekážalo“ bola vylosovaná **Viera Žitňanová, J. Zemana 8, 911 05 Trenčín**, ktorú v našej redakcii čaká publikácia „Trenčín a okolie“. K výhre srdečne blahoželáme! Vylúštenú tajničku krížovky z Infa č. 20 zasielajte na adresu našej redakcie **do 12. októbra 2007**.

Ilýrske príslovie	zrakom zaistíme	stal som sa slabým	komu patriaca	dvojhlas-ka	Autor: Jozef Páleník	na každom mieste	škrabky pri pluhu	pohyb vzuchom	tlak krvi	INFO	meno moderátorky Parížskej	požívala si nealkoholické pivo	skutočnosť
ruský prístav					jednotka elektrického napätia					apríl (skr.) zmenkoví ručiteľia			
①					② päta, po česky								
domáce meno Olympie				dohoda, zmluva ohýbaj					skratka súhvezdia plachty nevelkí				
predložka			dymy (bás.) nedopusti					hmatal idol					
oraním obrňte							vlastnila si listnatý strom						
privádzajú na svet mláďatá						jestvovali spievanie					to, po anglicky prízvuk		
získaj lovom					zlostí (expr.) český súhlas					otec (zastar.) naš denník			
Japan Standard Periode				výzva španielsky člen				lyže (zried.) radón (zn.)					Institut Pasteur (skr.)
③													
patriaca Emilovi								neponáraj pod vodu					

Členovia Klubu Polar Alpin Trenčín zdolali aj Mont Blanc

Klub Polar Alpin Trenčín je zameraný predovšetkým na vysokohorskú turistiku doma aj v zahraničí, členovia však nepohrdnú ani pešou turistikou a horolezectvom. Oslovil som predsedu Jána Cabalu, aby priblížil tohoročné aktivity. „Zúročujú dobrú zimnú a jarnú prípravu,“ odpovedá Ján Cabala a ďalej svoju odpoveď rozvíja. „V zime sme, okrem početných výletov v okolitých horách (napr. tradičný výstup na Rohatú skalú, Veľký Rozsutec, Strážov a pod.), uskutočnili aj viacdenné zimné prechody Nízkych Tatier a Nitrických vrchov. Koncom marca sme zorganizovali už 14. ročník Inoveckého maratónu, ktorý je charakteristický tým, že počas jedného dňa účastníci vystúpia rôznymi cestami trikrát na vrchol Inovec (1042 m). Úspešne sme

absolvovali niekoľko viacdenných prechodov pohorí, napr. z Nitry cez Trábeč a Vtáčnik do Handlovej za tri dni, dvojdňový prechod z Trenčína do Čičmian alebo trojdňový prechod Malej Fatry. Naši inštruktori zorganizovali pre verejnosť zimný aj letný kurz základov vysokohorskej turistiky. Uskutočnili sme túry aj vo Vysokých Tatrách a v Slovenskom raji. V lete sa naša aktivita samozrejme sústredila na vyššie horstvá. Vo Vysokých Tatrách sme vystúpili na mnohé vrcholy, na ktoré nevedú turistické chodníky, napr. na Zlobivú, Prostrednú, Končistú a ďalšie. Zaznamenali sme aj výstupy v Alpách. Martina Teplanová vystúpila na Breithorn (4165 m), neskôr Miloš Uher a Jozef Opatovský na Mont Blanc (4807 m) a Rado Janírek s Mirom Pajdom



Štvorica Ján Cabala, Rasťo Cabala, Luboš Weber a Ján Zemánek vyrazila do Júlskych Álp, kde popri výstupe na populárny najvyšší vrch Slovinska Triglav (2864 m) absolvovali výstupy aj v menej známej talianskej časti pohoria, konkrétne na vrchol Jôdi Montasio (2753 m)

zdolali Piz Berninu (4049 m). Už teraz sa tešíme na pekné jesenné túry počas babieho leta, lebo

krásne zafarbená príroda je tým najlepším relaxom“.

Zhovárал sa Jozef Čery

Viac času deťom...



Trenčín sa 24. septembra stal jedným z cieľových miest cyklistickej štafety okolo Slovenska. Jej cieľom je propagácia myšlienky, aby rodičia venovali viac času svojim deťom. Garantom akcie je Linka detskej istoty zriadená pri Slovenskom výbore UNICEF s riaditeľkou Evou Dzurindovou. V Trenčíne bolo spoluorganizátorom podujatia Mesto Trenčín, pričom celú akciu výkonne zabezpečilo občianske združenie K.U.K.O. (Konečne už konajme).

„Pod podujatie sa čiastočne „podpísalo“ Mesto Trenčín jednak preto, lebo samotná myšlienka, aby rodičia tráviли viac času s deťmi, je veľmi dôležitá, jednak aj preto, lebo vo všeobecnosti sa mesto snaží v rámci svojich možností podporiť každé zmysluplné verejnoprospešné podujatie, ktorého organizátori nás požiadajú o pomoc. Táto podpora sa týka bezplatného prenájmu plochy, prípadne zapožičanie jednoduchého vybavenia (stoly,

stoličky a pod.), propagácia na webe, v Infe, venovaním drobných propagačných predmetov mesta a podobne,“ povedala na margo celého podujatia vedúca útvaru marketingu Renáta Kaščáková. M. Kuhlöfelová z občianskeho združenia K.U.K.O. nás informovala, že podnetom na zorganizovanie podujatia bol: „vysoký počet volaní na túto linku, ktoré sú dôkazom pocitu osamelosti deťí.“ Samotnú štafetu predstavuje kniha, do ktorej sa ľudia v jednotlivých mestách Slovenska zapisujú, aby tak vyjadrili svoj súhlas s myšlienkou podujatia. Do Trenčína prišli cyklisti z Piešťan a na druhý deň pokračovali do Považskej Bystrice. „Zrealizovať celé podujatie v Trenčíne v takomto rozsahu sa nám podarilo aj vďaka pomoci Materskej školy na Nešporovej ulici, Materského centra Srdiečko, výtvarného odboru ZUŠ, predovšetkým pani učiteľky Izabely Bulkovej a tanečnej skupiny Goonies,“ vymenovala s vďakou spoluorganizátorov M. Kuhlöfelová.

(zm, foto jč)

Pozvánky

Mestská športová hala

7. 10. o 15.30

HK Štart Trenčín – HK JUNIOR Močenok (1. dorastenecká liga – mladšie dorastenky)

7. 10. o 17.30

HK Štart Trenčín, stdy – Jednota Sokol Gabor Bánovce nad Bebravou (1. liga Slovenskej republiky – ženy)

13. 10. o 18.00

HK Štart Trenčín – ŠKP HK Banská Bystrica (Medzinárodná liga v hádzanej žien – WHIL)

Sociálne služby Mesta

Trenčín, m.r.o.

Piaristická 42, 911 01
Trenčín

príjmu do pracovného pomeru zamestnanca na pozíciu **sanitár** k lôžku do nepretržitej prevádzky.

Jedná sa o pracovný pomer na dobu neurčitú. Platové ohodnotenie v zmysle platných predpisov. Nástup možný ihneď.

Bližšie informácie podá p. Luňáková, tel.: 640 24 63, e-mail: ssm@slowanet.sk.